

Almohadilla térmica para cuello y espalda AEH108

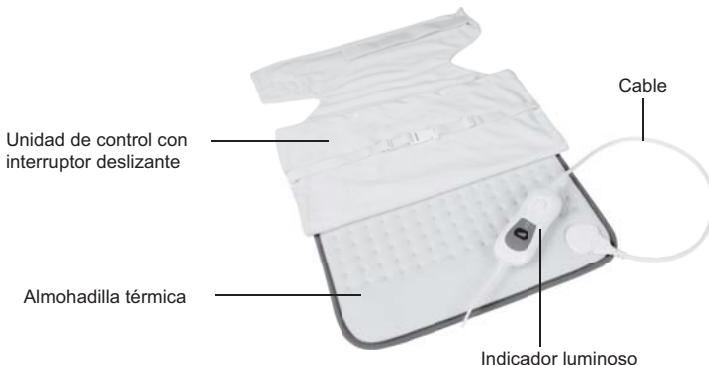


ES Manual

- 1 Instrucciones sobre seguridad
- 2 Funcionamiento
- 3 Varios
- 4 Garantia

Por favor, desdoble esta página y déjela abierta para consultarla con mayor rapidez.

Descripción del aparato



1 Información sobre seguridad



¡INFORMACIÓN IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS!

Llea el manual de instrucciones con atención antes de usar este aparato, sobre todo las instrucciones de seguridad, y guárdelo para futuras consultas.

Si regala este aparato a otra persona, es básico que le entregue también estas instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos

	<p>Este manual de instrucciones corresponde a este dispositivo. Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el funcionamiento. Llea el manual de instrucciones en su totalidad. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar graves lesiones o daños en el aparato.</p>
	<p>ADVERTENCIA Las notas de advertencia deben seguirse siempre para evitar que el usuario se lesioné.</p>
	<p>PRECAUCIÓN Estas notas deben seguirse siempre para evitar que el dispositivo se estropee.</p>
	<p>NOTA En estas notas se le ofrece información adicional útil sobre la instalación y el funcionamiento.</p>
	Categoría de protección II
	Fabricante
	No pinche la almohadilla térmica.
	No use la almohadilla térmica dobrada.
	Use la almohadilla térmica sólo en interiores.

	La almohadilla térmica puede lavarse a mano. Puede lavar la funda de la almohadilla de forma normal hasta a 30°.
	iNo la trate con cloro!
	No planche la almohadilla térmica. Puede planchar la funda de la almohadilla a baja temperatura.
	iNo limpiar en seco!
	No introduzca la almohadilla térmica en una secadora. La funda no debe secarse tampoco con esta máquina.

Información sobre seguridad



- Compruebe con atención la almohadilla térmica antes de cada uso, por si presenta desgaste o daños.
- No la use ni descubre desgaste, daños o signos de mal uso en la almohadilla, el interruptor o los cables. Acuda a su proveedor.
- Antes de conectar el dispositivo a la corriente, por favor asegúrese de que el voltaje que aparece en la placa de clasificación es compatible con la corriente de su hogar.
- No doble ni arrugue la almohadilla térmica durante su uso.
- Tampoco perfore la almohadilla, ni acople imperdibles ni otros objetos puntiagudos ni afilados a la misma.
- No use la almohadilla en niños o personas discapacitadas, adormiladas o insensibles al calor.
- Los niños deben utilizarlo siempre bajo supervisión de adultos para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Nunca use la almohadilla sin supervisión.
- Esta unidad está diseñada para uso exclusivo en interiores.
- No se quede dormido mientras la almohadilla térmica esté encendida.
- Un uso continuado de la almohadilla térmica a temperatura máxima puede provocar quemaduras.
- No tape la almohadilla con otros cojines. El interruptor de control no debe cubrirse ni colocarse bajo la almohadilla mientras la unidad está en funcionamiento.
- No se siente sobre la almohadilla térmica, colóquela sobre la zona del cuello que desee tratar.
- Nunca toque una almohadilla térmica que se haya caído al agua. Desenchufe la unidad de la corriente inmediatamente.

- Mantenga alejado el cable de la corriente de las zonas calientes.
- Nunca transporte, tire o gire la almohadilla térmica usando el cable de corriente y no deje que quede pillado.
- No use la almohadilla térmica cuando esté mojada, úsela sólo en entornos secos (no la use en el cuarto de baño ni en entornos similares).
- Los controles y cables no deben exponerse a ningún tipo de humedad.
- Si se produce un fallo, no intente reparar usted mismo la unidad. Las reparaciones sólo deben realizarlas especialistas autorizados del distribuidor o personal cualificado adecuado.
- Un cable de corriente dañado debe sustituirse con un cable de corriente del mismo tipo.
- Cuando guarde la almohadilla térmica, deje que se enfrie antes de doblarla.
- Si tiene alguna duda de tipo médico, consulte a su médico antes de usar la almohadilla térmica.
- No use la almohadilla térmica sobre partes del cuerpo hinchadas, heridas o inflamadas.
- Si el dolor persiste en músculos y articulaciones, por favor informe a su médico. Los colores continuos pueden ser el síntoma de una enfermedad grave.
- Si sufre dolor o incomodidad al usar la unidad, deje de usarla de forma inmediata.

2 Funcionamiento

Muchas gracias

Gracias por confiar en nosotros y ienhorabuena!

Ha adquirido la almohadilla térmica para el cuello, un producto de calidad. Para conseguir el mejor resultado posible y una satisfacción duradera con la almohadilla térmica para el cuello, le recomendamos que lea las siguientes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento con atención.

2.1 Elementos suministrados y embalaje

Por favor, compruebe primero que la unidad está completa y no presenta ningún tipo de daño. Si tiene dudas, no use el aparato. Acuda con él a su distribuidor.

En el embalaje se incluyen por defecto los siguientes componentes:

- 1 Almohadilla térmica para el cuello
- 1 Instrucciones de uso

El embalaje puede reutilizarse o reciclarse. Por favor, tire el material de embalaje de forma adecuada cuando ya no lo precise.

Si advierte daños producidos durante el transporte mientras desempaque la unidad, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor inmediatamente.



ADVERTENCIA

iAsegúrese de que la bolsa de polietileno se guarda fuera del alcance

de los niños! ¡Riesgo de asfixia!

2.2 Uso

Esta almohadilla térmica con una forma especial para la espalda y el cuello se ha diseñado para usarse específicamente en estas zonas del cuerpo. Puede adaptarse de forma individual al cuerpo con una tira de velcro en el cuello y una tira elástica y ajustable en la cintura. El empleo de calor provoca la circulación de la sangre y estimula el metabolismo, incrementándose el suministro de oxígeno y nutrientes en el tejido muscular. Esto mejora el movimiento en el cuello y le ofrece una agradable sensación de relax después de un duro día.

La almohadilla térmica posee un regulador electrónico de temperatura que la controla según el ajuste escogido.

Utilice sólo la almohadilla térmica con la funda suministrada.

Coloque la almohadilla térmica alrededor del cuello con la abertura hacia delante y cierre el enganche.

2.3 Funcionamiento

Enchufe la unidad y mueva el interruptor de control desde la posición 0 hasta la 1. El LED de encendido se iluminará en azul. Después de unos minutos podrá notar el agradable calor de la almohadilla. Si precisa de un ajuste de mayor temperatura, mueva el interruptor hasta la siguiente posición, 2, o hasta el ajuste máximo, posición 3. Si la almohadilla se calienta en exceso, deslice el interruptor nuevamente hasta la posición 2 o la 1.

En un momento, la almohadilla se enfriará considerablemente.

Para desconectar la unidad, mueva el interruptor hasta la posición 0. El LED azul de encendido se apagará y esto quiere decir que la unidad está desconectada. Desenchufe la unidad de la corriente.

Mueva el interruptor de selección hasta la posición 1 o 2 antes de quedarse dormido o durante un uso continuado. La almohadilla térmica se apaga automáticamente a los 90 minutos de un uso continuado. Para volverla a conectar, deslice el control hasta la posición 0 y nuevamente hasta el ajuste que desee.

Desenchufe la unidad cuando no vaya a utilizarla más.

3 Varios

3.1 Limpieza y mantenimiento

Almohadilla térmica

- Antes de limpiar la almohadilla, desenchúfela y deje que se enfríe al menos diez minutos.
- La almohadilla térmica está equipada con un cable desmontable. Desenchufe la toma y desconecte el cable de la almohadilla térmica.
- Puede lavar la almohadilla térmica suavemente a mano. El mejor modo de hacerlo es colocar la almohadilla térmica en un barreño con agua templada y detergente suave y suavemente retorcerla.
- Enjuague varias veces la almohadilla térmica para eliminar totalmente el detergente.

- Cuando guarde este aparato, deje que se enfríe. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco, extendido sin taparlo ni colocar nada sobre ella.
- Use únicamente el aparato si está totalmente seco.



3.2 Eliminación

Este producto no debe tirarse junto con el resto de desperdicios domésticos. Los usuarios están obligados a llevar los dispositivos electrónicos y eléctricos, independientemente de si contienen sustancias tóxicas o no, a un punto de recogida municipal o comercial para que puedan eliminar de una forma ecológica.

Solicite a su autoridad municipal o a su distribuidor sobre información al respecto.

3.3 Especificaciones

Nombre y modelo: Almohadilla térmica para el cuello

Corriente eléctrica: 220-240 V AC 50 Hz

Salida de calor: aprox. 100 W

Desconexión automática: Despues de 90 min. aprox.

Niveles de funcionamiento: 0 - 1 - 2 - 3

Condiciones de funcionamiento: Usar sólo en lugares secos, tal y como se describe en las instrucciones de funcionamiento

Condiciones de almacenamiento: Extendido, limpio y seco

Dimensiones: aprox. 63 x 42 cm

Peso: aprox. 550 g

Longitud del cable: aprox. 2,60

Nº artículo: AEH108



De acuerdo con nuestra política de mejora continua de nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y en el diseño sin previo aviso.

4 Garantía

Garantía y términos de reparación

Póngase en contacto con su distribuidor o centro de reparaciones en caso de precisar una reparación en garantía. Si tiene que devolver la unidad, adjunte una copia del justificante de compra y especifique cuál es el defecto.

Se aplican los siguientes términos de garantía:

1. El periodo de garantía de los productos es de tres años desde la fecha de compra. En caso de reclamación en garantía, la fecha de compra debe probarse a través del recibo o factura de compra.

2. Los defectos en los materiales o el montaje se resarcirán sin coste dentro del periodo de garantía.
3. Las reparaciones en garantía no prolongarán el periodo de garantía para toda la unidad ni para las piezas de repuesto.
4. Quedan excluidos los siguientes puntos de la garantía:
 - a. Todos los daños producidos por trato indebido, por ejemplo, el incumplimiento de las instrucciones de usuario.
 - b. Todos los daños causados por reparaciones o manipulaciones por parte del cliente o de terceros no autorizados.
 - c. Daños producidos durante el transporte desde el fabricante al cliente o durante el transporte al centro de reparaciones.
 - d. Los accesorios están sujetos a un desgaste normal.
5. Queda excluida la responsabilidad de pérdidas directas o indirectas causadas por la unidad incluso si los daños en la unidad se aceptan como reclamación en garantía.

Almofada térmica para pescoço e costas AEH108

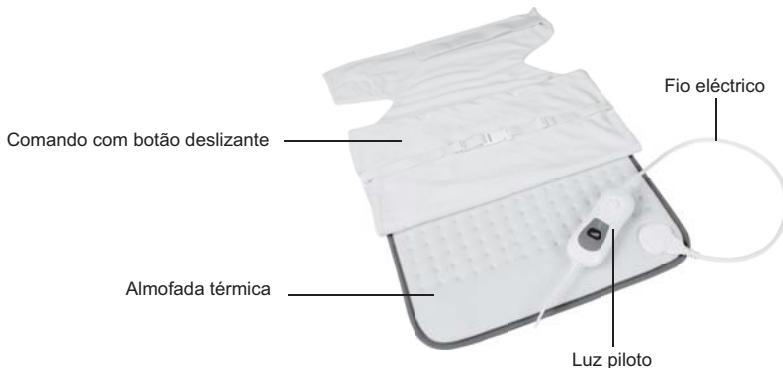


PT Manual

- 1 Instruções de segurança
- 2 Funcionamento
- 3 Informação diversa
- 4 Garantia

Por favor, desdobre esta página e deixe-a aberta para uma consulta mais rápida.

Descrição do aparelho



1 Instruções de segurança



INFORMAÇÃO IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTA FUTURA!

Antes de usar o aparelho, leia o manual de instruções cuidadosamente, principalmente as instruções de segurança, e guarde o manual para consulta futura.

Se der este aparelho a outra pessoa, deverá também entregar este manual de instruções.

Explicação dos símbolos

	Este manual de instruções pertence a este aparelho. Contém informação importante sobre ligação e funcionamento. Leia o manual de instruções atentamente. Caso não cumpra estas instruções, poderá provocar lesões graves ou danificar o aparelho.
	AVISO Estas observações devem ser respeitadas de modo a evitar qualquer tipo de lesão no utilizador.
	ATENÇÃO Estas observações devem ser respeitadas de modo a evitar qualquer tipo de dano no aparelho.
	OBSERVAÇÃO Estas observações transmitem informação adicional sobre a ligação ou funcionamento.
	Categoria de protecção II
	Fabricante
	Não fure a almofada térmica.
	Não use a almofada térmica dobrada.
	Use a almofada térmica apenas no interior.

	A almofada térmica pode ser lavada à mão. Pode lavar a capa da almofada num programa normal, à temperatura máxima de 30°C.
	Não use cloro!
	Não passe a almofada térmica a ferro. Pode passar a capa da almofada a ferro, a baixa temperatura.
	Não limpe a seco!
	Não seque a almofada térmica numa máquina de secar roupa. A capa da almofada não pode ser colocada numa máquina de secar roupa.

Instruções de segurança



- Sempre que utilizar a almofada térmica, antes de ligar, verifique o seu estado cuidadosamente para detectar algum sinal de desgaste ou avaria.
- **Não** use o aparelho caso detecte algum sinal de desgaste, avaria ou utilização indevida na almofada térmica, no comando ou no fio eléctrico. Devolva o aparelho ao fornecedor.
- Antes de ligar o aparelho à corrente eléctrica, confirme que a tensão de alimentação mencionada na etiqueta de voltagem corresponde à alimentação da sua rede de energia eléctrica.
- Não dobre, nem faça vincos na almofada térmica durante a utilização.
- Não fure, nem use alfinetes de segurança ou qualquer outro objecto pontiagudo ou afiado na almofada.
- Não use a almofada térmica em crianças ou pessoas que tenham alguma deficiência, estejam a dormir ou não tenham sensibilidade ao calor.
- As crianças deverão ser vigiadas, para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Nunca use a almofada sem supervisão.
- O aparelho foi concebido apenas para uso doméstico particular.
- Não adormeça com a almofada ligada.
- O uso prolongado da almofada térmica a temperaturas elevadas pode provocar queimaduras na pele.
- Não cubra a almofada térmica com outras almofadas. O comando não deverá ser tapado, nem colocado sobre ou por baixo da almofada enquanto o aparelho estiver a funcionar.

- Não se sente sobre a almofada térmica, coloque-a apenas na parte do pescoço que pretende tratar.
- Nunca toque na almofada térmica caso esta caia à água. Desligue, imediatamente, o aparelho da tomada.
- Mantenha o fio eléctrico afastado de superfícies quentes.
- Nunca desloque, puxe ou vire a almofada térmica pelo fio eléctrico, nem o deixe enrolar.
- Não use a almofada térmica se estiver molhada e utilize-a apenas em ambientes secos (não a utilize em casas de banho ou ambientes idênticos).
- O comando e o fio não deverão ser expostos a qualquer tipo de humidade.
- Se ocorrer alguma falha, não tente reparar o aparelho. Qualquer reparação deverá ser realizada, apenas, por um representante especializado e autorizado ou por outro técnico igualmente qualificado.
- Um fio eléctrico danificado deverá ser substituído por um fio eléctrico idêntico.
- Quando pretender guardar a almofada térmica, deixe arrefecer antes de dobrar.
- Caso tenha alguma dúvida relativamente a questões de saúde, consulte o seu médico antes de usar a almofada térmica.
- Não use a almofada térmica em zonas do corpo que estejam inchadas, lesionadas ou inflamadas.
- Se sentir dores constantes nos músculos e articulações, deverá informar o seu médico. As dores constantes podem ser um sintoma de doença grave.
- Se sentir alguma dor ou sensação de desconforto quando estiver a usar o aparelho, pare imediatamente de o utilizar.

2 Funcionamento

Agradecimento

Agradecemos a confiança que depositou em nós e felicitamo-lo pela sua aquisição!

Adquiriu a Almofada térmica para pescoço e costas, um produto de qualidade. De modo a assegurar os melhores resultados e a sentir-se satisfeito com a sua Almofada térmica para pescoço e costas, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções de funcionamento e manutenção.

2.1 Material fornecido e de embalagem

Em primeiro lugar, deverá confirmar se o aparelho está completo e não apresenta qualquer tipo de dano. Em caso de dúvida, não use o aparelho. Envie-o para um centro de assistência técnica.

Numa embalagem normal, está incluído o seguinte material:

- 1 Almofada térmica para pescoço e costas
- 1 Manual de instruções

A embalagem pode ser reutilizada ou reciclada. Deverá eliminar devidamente

o material de embalagem que já não for necessário.

Se, ao desembalar, detectar algum dano que tenha ocorrido devido ao transporte, contacte o seu fornecedor o mais cedo possível.



AVISO

Certifique-se que o material de embalagem em plástico encontra-se fora do alcance de crianças! Risco de asfixia!

2.2 Utilização

Esta almofada com um formato especial para pescoço e costas foi, especificamente, concebida para ser utilizada nestas zonas do corpo. Pode ser ajustada ao corpo de cada pessoa através de uma tira em velcro no pescoço e de uma correia elástica com fecho na zona da anca. A utilização de calor estimula a circulação sanguínea, bem como o metabolismo, aumentando assim o fornecimento de oxigénio e nutrientes ao tecido muscular, o que melhora o movimento do pescoço e lhe proporciona uma agradável sensação de relaxamento após um longo e duro dia.

A almofada térmica possui um comando electrónico de temperatura que regula a temperatura de acordo com a definição seleccionada.

Utilize a almofada térmica apenas com a capa fornecida em conjunto.

Coloque a almofada térmica à volta do seu pescoço com a abertura virada para a frente e feche.

2.3 Funcionamento

Ligue o aparelho à tomada e passe o botão deslizante da posição **0** para a posição **1**. A luz piloto emite uma luz azul. Passados alguns minutos, começará a sentir a almofada a aquecer. Se pretender aumentar a temperatura, coloque o comando na posição seguinte: **2**, ou na posição **3**, para a temperatura máxima. Se achar que a almofada está demasiado quente, volte a colocar o botão deslizante na posição **2** ou **1**.

Passado pouco tempo, começará a sentir a almofada a arrefecer.

Para desligar o aparelho, volte a colocar o botão deslizante na posição **0**. A luz piloto azul apagar-se-á, indicando que o aparelho está desligado. Desligue o aparelho da tomada.

Antes de adormecer ou de qualquer utilização prolongada, coloque o botão deslizante na posição **1** ou **2**. A almofada térmica desligar-se-á automaticamente após cerca de 90 minutos de utilização contínua. Para a voltar a ligar, coloque o botão deslizante na posição **0** e, depois, novamente na temperatura pretendida.

Quando terminar de utilizar a almofada, desligue o aparelho da tomada.

3 Informação diversa

3.1 Limpeza e manutenção

Almofada térmica

- Antes de limpar a almofada, desligue-a da tomada e deixe arrefecer durante, pelo menos, dez minutos.
- A almofada térmica está equipada com um fio destacável. Desligue a ficha e retire o fio da almofada térmica.
- Pode lavar a almofada térmica, suavemente, à mão. A melhor forma de o fazer é mergulhar a almofada térmica em água morna com um pouco de detergente suave e, depois, suavemente, espremer para a retirar.
- Passe a almofada térmica várias vezes por água para remover todo o detergente.
- Antes de guardar o aparelho, deixe arrefecer. Guarde o aparelho num local limpo e seco, colocado horizontalmente, sem nada a cobri-lo ou sobre ele.
- Só volte a utilizar o aparelho quando este estiver completamente seco.



3.2 Eliminação

Este produto não deve ser eliminado junto com resíduos domésticos. Todos os consumidores deverão entregar os aparelhos eléctricos ou electrónicos, quer contenham ou não substâncias tóxicas, num ponto de recolha municipal ou num espaço comercial, de modo a que possam ser eliminados de forma ambientalmente respeitável.

Para mais informações sobre eliminação, consulte a autoridade municipal da sua área de residência ou o seu fornecedor.

3.3 Especificações

Nome e Modelo: Almofada térmica para pescoço e costas

Alimentação: 220-240 V AC 50 Hz

Potência térmica: cerca de 100 watts

Desligar automático: passados cerca de 90 minutos

Posições de temperatura: 0 - 1 - 2 - 3

Condições de funcionamento: Use apenas em compartimentos secos, conforme descrito nas instruções de funcionamento

Condições de armazenamento: Colocado horizontalmente, limpo e seco

Dimensões: cerca de 63 x 42 cm

Peso: cerca de 550 g

Comprimento do fio eléctrico: cerca de 2,60

Artigo Nº: AEH108



De acordo com a nossa política de melhoria contínua dos produtos, reservamo-nos o direito de efetuar alterações técnicas e de design sem aviso prévio.

4 Garantia

Condições de garantia e reparação

Em caso de reclamação ao abrigo da garantia, deverá contactar o seu fornecedor ou centro de assistência. Se tiver de devolver o aparelho, deverá juntar uma cópia do recibo e uma explicação do defeito.

Aplicam-se as seguintes condições de garantia:

1. O período de garantia dos produtos é de três anos a partir da data de aquisição. Em caso de reclamação ao abrigo da garantia, a data de aquisição tem de ser provada através de recibo de venda ou factura.
2. Durante o período de garantia, os defeitos de material ou de fabrico serão corrigidos sem qualquer custo.
3. As reparações efetuadas ao abrigo da garantia não aumentam o período da garantia, nem para o aparelho, nem para as peças de substituição.
4. Não estão incluídos na garantia:
 - a. Qualquer dano provocado por utilização indevida, como por exemplo, o não cumprimento das instruções do utilizador.
 - b. Qualquer dano provocado por reparações ou adulterações efetuados pelo cliente ou por terceiros não autorizados.
 - c. Danos que tenham surgido durante o transporte do fabricante para o consumidor ou durante o transporte até ao centro de assistência.
 - d. Acessórios que estejam sujeitos a um desgaste normal.
5. Está excluída a responsabilidade por perdas consequentes, diretas ou indiretas, provocadas pelo aparelho, mesmo que os danos verificados no aparelho se encontrem ao abrigo da garantia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

AEH 108 - ELEKTRYCZNA MATA NA PLECY I SZYJĘ

Cechy urządzenia:

- Moc : 100W
- Zabezpieczenie: automatyczny wyłącznik po 90 minutach
- 3 poziomy temperatury
- Wskaźnik temperatury
- Nadaje się do prania
- Wymiary: 63 x 42 cm.
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem
- Zasilanie: 220 - 240V, 50Hz



WAŻNE INFORMACJE!

ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ!

Uważnie zapoznaj się z treścią instrukcji przed skorzystaniem z urządzenia, szczególnie instrukcje dot. Bezpieczeństwa i zachowaj instrukcję na przyszłość.

Wyjaśnienia symboli



Ta instrukcja obsługi jest nieodłącznym elementem opisywanego urządzenia. Zawiera informacje o uruchomieniu i eksploatacji urządzenia. Zapoznaj się z tymi informacjami dokładnie. Nieprzestrzeganie owych instrukcji może grozić poważnym urazem lub uszkodzeniem urządzenia.



UWAGA Te wskazówki muszą być przestrzegane w celu zapobieżenia jakiemukolwiek urazowi użytkownika.



OSTRZEŻENIE Te wskazówki muszą być przestrzegane w celu zapobieżenia uszkodzenia urządzenia.



WSKAZÓWKA Te wskazówki dają użytkownikowi przydatnych dodatkowych informacji związanych z montażem lub eksploatacją urządzenia.



Ochrona kategorii II.



Producent.



Nie nakluwać powierzchni poduszki.



Nie korzystać z poduszki, gdy jest ona pofałdowana.



Korzystaj z poduszki tylko w warunkach domowych.



Poduszka grzejąca może być myta ręcznie. Istnieje możliwość mycia pokrowca poduszki w maksymalnie 30°C.



Nie chlorować!



Nie prasować poduszki! Istnieje możliwość prasowania pokrowca poduszki w niskiej temperaturze.



Nie czyścić na sucho!



Nie wolno suszyć poduszki w suszarce, wirówce do ubrań! Pokrowiec nie może być umieszczany w takiej suszarce.



Informacje bezpieczeństwa

- Uważnie sprawdź urządzenie przed każdym uruchomieniem w celu zdiagnozowania uszkodzenia lub zużycia urządzenia.

- Nie korzystaj z urządzenia jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenie, zużycie urządzenia, bądź przewodu zasilającego. Oddaj urządzenie do dostawcy.
 - Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania, zapoznaj się z etykietą zawierającą informacje o wymaganym napięciu i kompatybilności z napięciem w sieci w Twoim domu.
 - Nie zwijaj i nie marszcz urządzenia podczas eksploracji.
 - Nie nakluwaj urządzenia, nie przypinaj, nie dziuraw i nie kładź ostrych obiektów na urządzeniu.
 - Nie korzystaj z urządzenia przy dzieciach i osobach niepełnosprawnych, śpiących, czy nieczułych na ciepło.
 - Dzieci powinny być nadzorowane podczas korzystania z urządzenia, by upewnić się, że nie jest ono obiektem zabaw.
 - Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez opieki.
 - Urządzenie zostało zaprojektowane tylko do użytku domowego.
 - Nie zasypiaj, gdy urządzenie jest włączone.
 - Dłuższe korzystanie z urządzenia na wysokiej temperaturze, może spowodować poparzenia.
 - Nie okrywaj urządzenia inną poduszką, podczas jego pracy. Pilot urządzenia nie może być przykrywany lub okrywany urządzeniem podczas pracy.
 - Nigdy nie siadaj na urządzeniu. Umieszczaj je tylko w miejscu szty, które chcesz ogrzać.
 - Nigdy nie dotykaj urządzenia, gdy wpadnie do wody. Odłącz natychmiast zasilanie od gniazdka.
 - Trzymaj przewód zasilający urządzenie z daleka od gorących powierzchni.
 - Nigdy nie ciągnij, nie trzymaj urządzenia za przewód zasilający. Dopilnuj, by nie był on splatany.
 - Nie korzystaj z urządzenia, gdy jest ono mokre. Eksplatuuj je tylko w suchych warunkach (innych niż łazienka itp.)
 - Zarówno pilot jak i przewód nie mogą być poddane działaniu wilgoci.
 - Jeśli wystąpi usterka urządzenia, nie próbuj naprawiać go na własną rękę. Produkt należy oddać tylko w ręce autoryzowanego serwisu, bądź innych wykwalifikowanych ludzi.
 - Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony tylko na przewód tego samego typu.
 - Podczas przechowywania obiektu należy zaczekać, by zdążył ostygnąć, nim zostanie złożony.
 - Jeśli masz jakiekolwiek obawy dotyczące Twojego zdrowia, przed użyciem urządzenia skontaktuj się z lekarzem.
-
- Nie korzystaj z urządzenia na miejscach na ciele, które są opuchnięte, uszkodzone lub innych stanach zapalnych.
 - Jeśli odczuwasz ciągle bóle mięśni, czy stawów, skontaktuj się z lekarzem. Mogą być one objawami poważnych chorób.
 - Jeśli odczuwasz jakikolwiek ból, czy dyskomfort podczas korzystania z urządzenia, przestań korzystać z niego natychmiast.

Bardzo dziękujemy

Gratulujemy i dziękujemy za zaufanie! Nabyłeś właśnie wysokiej jakości poduszkę grzejącą na szyję. By zapewnić sobie długotrwałą przyjemność z korzystania z urządzenia, zalecamy uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami obsługi i troski o urządzenie.

Opakowanie i akcesoria

Prosimy uważnie sprawdzić czy urządzenie jest kompletnie i nie zostało uszkodzone podczas transportu. W razie wątpliwości należy zanieść je do najbliższego serwisu.

Urządzenie powinno zawierać poniższe elementy:

- 1 poduszka grzejąca na szyję
- 1 instrukcja obsługi

Opakowanie może zostać wykorzystane ponownie lub poddane recyklingowi. Prosimy zutylizować elementy opakowania, które nie będą już potrzebne. Jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenie urządzenia po transporcie, niezwłocznie skontaktuj się z dostawcą.



UWAGA! Prosimy upewnić się, że folia z opakowania po urządzeniu jest poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia!

Eksplotacja

Ta specjalnie uformowana poduszka na plecy i szyję została zaprojektowana tylko do użytku w tych obszarach ciała. Może być dopasowana do ciała z paskiem Velcro na szyję oraz elastycznym paskiem na biodro. Korzystanie z urządzenia wzmagają krążenie krwi i metabolizm. Co za tym idzie zwiększa zaopatrzenie tlenu i odżywianie mięśni. Poprawia to ruchliwość mięśni szyi i daje przyjemność i odpoczynek po ciężkim dniu.

Poduszka grzejąca wyposażona jest w elektroniczny regulator temperatury, który reguluje temperaturę zgodnie z ustawieniem. Korzystaj z urządzenia tylko w dołączonym pokrowcu. Umieść urządzenie na szyi, otwarciem na zewnątrz i zasuń zamek.

Korzystanie z urządzenia

Podłącz urządzenie do gniazdka i przełącz ustawienie z „0” na „1”. Lampka LED zaświeci się na niebiesko. Po kilku minutach będzie można wyczuć, że urządzenie stało się cieplejsze. Jeśli wymagane jest osiągnięcie przez urządzenie wyższej temperatury, przełącz ustawienie na „2” lub na maksymalną pozycję „3”. Jeśli dojdiesz do wniosku, że urządzenie wytwarza zbyt wysoką temperaturę, wróć do ustawienia „2” lub „1”. Po krótkim czasie urządzenie zauważalnie obniży swoją temperaturę.

By wyłączyć urządzenie, zmień ustawienie na pozycję „0”. Niebieska dioda LED zgaśnie, informując, że urządzenie jest wyłączone. Odłącz je z gniazdka. Przełącz ustawienie na „1” lub „2” przed zaścięciem, a urządzenie wyłączy się po ok. 90 minutach ciągłego użytkowania. By po tym czasie włączyć urządzenie ponownie, przełącz ustawienie na pozycję „0”, a następnie na wybrany poziom („1”, „2” lub „3”). Odłącz urządzenie z gniazdka, gdy zakończono jego użytkowanie.

Dbanie i troska o urządzenie

Poduszka grzejąca

- Przed czyszczeniem urządzenia, odłącz je od zasilania i pozwól, by zdążyło ostygnąć przynajmniej przez około 10 minut.
- Urządzenie wyposażone jest w odpinany przewód. Odłącz urządzenie od gniazdka i odepnij przewód.
- Poduszkę należy myć delikatnie, ręcznie. Najlepszym na to sposobem jest umieszczenie poduszki w wannie z letnią wodą i dodatkiem łagodnego detergentu i polega na delikatnym gnieceniu poduszki.
- Podczas przechowywania urządzenia, należy najpierw pozwolić mu ostygnąć. Należy przechowywać je w suchym, chłodnym i czystym miejscu. Urządzenie należy położyć płasko, niczym nie okrywać i nic na nim nie kłaść.
- Urządzenie należy używać tylko, gdy jest całkowicie suche.

Utylizacja



Produkt ten nie może być umieszczany razem ze odpadami komunalnymi. Wszyscy użytkownicy zobowiązani są do składowania wszystkich elektrycznych urządzeń -bez względu na to, czy są one toksyczne, czy nie – razem, w miejskich składowiskach tego typu, aby nie skazić środowiska. W celu pozyskania informacji na ten temat, skontaktuj się z władzami miejskimi lub z dostawcą produktu.

Specyfikacja urządzenia

Nazwa i model: Poduszka grzejąca na szyję

Zasilanie: 220 – 240 V AC, 50Hz

Moc cieplna: ok. 100 Watt

Automatyczny wyłącznik: ok. 90 minut

Poziomy przełączania: 0 – 1 – 2 - 3

Warunki pracy: Korzystaj tylko w suchych pomieszczeniach, o których mowa w instrukcji.

Warunki przechowywania: Leżaco, na płaskim, w suchym i czystym miejscu.

Wymiary: ok. 63 x 42 cm

Waga: ok. 550 g

Długość przewodu zasilającego: ok. 2,6

Artykuł nr: HP1104

"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza."

Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstały ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."

KARTA GWARANCYJNA

IMPORTER / GWARANT :

FHU COMTEL SP.J . SZ.PABIJAN Z.OJCZYK, PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO, TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419. www.comtel-brzesko.pl e-mail: biuro@comtel-brzesko.pl , serwis@comtel-brzesko.pl

Nazwai model	Nr fabryczny

Data sprzedaży	Podpis pieczętka sprzedawcy

Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjcia do naprawy	opis naprawy	pieczętka/podpis
1			

2			
3			
4			

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę COMTEL z siedzibą Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418 nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/Autoryzowanym Serwisem**.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wy cznie produktów pod marką LAUSON zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji nale y przekaza kompletnie urz dzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesi ecy od daty zakupu sprz tu.
5. W przypadku wad uniemo liwaj cych korzystanie ze sprz tu okres gwarancji ulega przed u eniu o czas od dnia zg oszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezp atnych naprawabytego sprz tu, polegaj cych na usuni ciu wad fizycznych, które ujawni y si w okresie gwarancyjnym, z zastrze niem punktu 10.
7. Zg oszenie wad sprz tu powinno zawiera :
 - dowód zakupu towaru, (orygina lub kopia)
 - nazw , model towaru, je eli s to nr fabryczne urz dzenia,
 - dat sprzed y (bez skre leń i poprawek),
 - dok adny opis uszkodzenia, wady.
 - podpis i piecz tk sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zg oszenia wady ustosunkuje si do zg oszonej reklamacji. Je li do dokonania naprawy wyst pi konieczno sprowadzenia cz i zamiennych z zagranicy termin naprawy mo e ulec przed u eniu do czasu sprowadzenia niezb dnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamuj cy powinien dostarczy towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancje obejmuj:
 - uszkodze mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
 - uszkodze spowodowanych dzia aniem czynników zewn trznych, niezale ynych od producenta, a w szczegolno ci wynik ych z u ytkowania niezgodnego z Instrukcją Obs ugi,
 - usterek powsta ych w wyniku niew i ciwego monta u sprz tu,
 - samowolnych, dokonywanych przez u ytkownika lub inne nieupowa nione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
 - u ywania urz dze w celach komercyjnych,
 - zaniki sygna w podczas jazdy spowodowane odleg o ci od nadajnika lub le wykonan instalacj antenow ,
 - uszkodzenie sprz tu, który nie zosta dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
 - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utrat gwarancji
 - kabli, baterii, akumulatorów, u chawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia pow ok lakierniczych i nadruków , cieraj cych si pod wp ystem eksplatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest u ywanie ogrzewacza w pomieszczeniach o du y zapylению - powoduje to bardzo du e zagroenie po arole oraz zniszczenie urz dzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i py ów na urz dzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wy czia uprawnień kupuj cego w stosunku do sprzedawcy, wynikaj cych z niezgodno ci towaru konsumpcyjnego z umow .
13. Klientowi przys uguje prawo do wymiany sprz tu na inny, posiadaj cy te same zblone parametry techniczne w przypadku:
 - je eli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterek, a sprz t nadal b dzie nadal wykazywa wady uniemo liwaj ce u ywanie go,
 - je eli Autoryzowany Serwis uzna e usuni cie wady nie jest mo liwe.
14. W przypadku gdy naprawa, b d wymiana urz dzenia na nowe jest niemo liwa, reklamuj cemu przys uguje prawo do zwrotu zap acnej kwoty.
15. Ka dy reklamowany sprz t serwis comtel sprawdza pod wzgl dem poprawno ci dzia ania. Je eli si oka e e sprz t jest sprawny, Autoryzowany Serwis mo e obci y reklamuj cego kosztami zwi zanymi ze sprawdzeniem sprz tu oraz jego wysy k z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT :

FHU COMTEL SP.J . SZ.PABIJAN Z.OJCZYK, PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO, TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419. www.comtel-brzesko.pl e-mail: biuro@comtel-brzesko.pl , servis@comtel-brzesko.pl





Los productos Lauson están sujetos a elevados controles de calidad y diseño. Como resultado nuestros productos tienen unos índices de avería muy bajos. Por este motivo somos la única marca del sector que ofrece una garantía de 5 años y gratuita.

Para poder disfrutar de esta garantía hay que registrar el producto que acaba de comprar en nuestra web "www.lauson.es" antes del transcurso de 30 días desde la fecha de compra del mismo. Una vez registrado su producto quedará cubierto con nuestra garantía de 5 años.

Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y estamos seguros de que quedará 100% satisfecho.

Os produtos Lauson estão sujeitos a elevados controles de qualidade e design. Como resultado os nossos produtos possuem índices de avaria muito baixos. Por este motivo somos a única marca no sector que oferece uma garantia de 5 anos.

Para poder obter esta garantia, tem que registar o seu produto que acaba de comprar no nosso site "www.lauson.es" antes de passar 30 dias apes a data de compra. Uma vez registado o seu produto ficará coberto com a nossa garantia de 5 anos.

Agradecemos a confiança depositada nos artigos Lauson, e estamos seguros de que ficará 100% satisfeito.

This warranty is valid only in Spain and Portugal.

